

دائرة مخصوصه

در سعادتده باب عالی جوارنده

محل اداره :

مشرط قلم

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنونيه
قبول اولنور

درج ابدله بن آثار اعاده اولنور

ديره، فلسفه، علوم، حقوق، ادبياتده و سياستبانده و بالخاصه كرك سياسى و كرك اجتماعى و مدنى احوال و مشورده اسلاميه و ده بحث ايدر و هفته ده بر نشر از انور.

آبونه بدلى

سنه لى

التى آيلنى

ممالك عثمانيه	ايچون	۶۵	۳۵	غروش
روسيه	»	۶۵	۳۵	روبله
سائر ممالك اجنبيه	»	۱۷	۹	فرانق

صاحب و مؤسلى :

ابوالعلا زين العابدين - ح . اشرف اديب

تاريخ تأسيسى

۱۰ تموز ۳۲۴

در سعادتده نسخه سى ۵۰ پاره در

قيرلهدن مقوا بورو ايله كوندريلىرسه سنوى

۲۰ غروش فضله آلنير

طوبىليور . واقعا مملكتده حاكم فرقه سياسيه نك واوكا منسوب قابينه نك
ناشر ويا مروج افكار لغنى در عهده ايتش جرائد ، نيم رسمى ديك
اولد قلندن ، بالضروره ديلموماتدرلر ؛ فقط بوتون غزته لر ، بو نيم
رسميلرك پشنجه كيدر سه ، ملت عثمانيه ، سياست خارجيه سنى اصلا
آچيق كو مز ، جهات اربعه سنى تعيين ايدمز ، حاصلى دوستى ،
دشمنى سيجه مز . . .

ایلك باقیدشد مقاله نك سرلوحه سیاه هیچ بر علاقه و مناسبتی یوقدر
کچی کورینان بو اوزونجه و صوغوجیه مقدمه دن مقصدم، هیچ بر صف
رسمیه و یانیم رسمیه یی حائز اولمایان « صراط مستقیم » ده سیاست خارجه یه
متعلق مقالات عاجزانه مک، نه کچی اسباب و مطالعاته منبی، دیلوماتلغ
هر درلو صنعت و مهارت لرندن تمماً عاری و صرف عثمانی لره خطاب
اوله رق یازیلدیغنی عرض و ایضاح الیمکدر. محرر عاجز احوال و وقایع
کوزلریم کوردیکی، عقلمک ایردیکی درجه ده تدقیق و محاکمه ایدهرک،
تدقیقات و محاکماتک نتایجی، الیمدن کلدیکی قدر طوغری، سر بست
و واضح یازمه یه چالیشمقدم.

نهایت بزرگوار کرده معلوم اولدی که الیوم سیاست علمه حاکم ال
بویوک مسأله انکلیز - آلمان رقابت و نزاعیدر ؛ و بو رقابت و نزاع
مبنی علیهم برندن بری ، بلکهده برنجیسی ، یاقین شرق یعنی ممالک عثمانیه
واسلامیه در . دنیانک ایکی ال بویوک دولتی ، عصریمزک قرطاج
و روماسی ، « عثمانلی و مسلمان یورغانی » اوزرینه غوغا ایتمکده درلر .
انکلیز - آلمان غوغاسی ، دون ویا اولیسی کون چیقمادی ،
سنه لر دنبری موجود در . نزاعی تولید ایدن علت اصلیه ، ایمپراطور لفاک
احیاسندن سوکره آلمانیا نک از هر جهت و فوق العاده ترقیسی اولمشدر .
اولری آلمانیا ، بر چوق دولت و دولتجکره منقسم ، سیاست
بین الدوله یک اهمیتسز ، صنایع و تجارتجده انکلیز و فرانسه لر
نسبه آز متری بر مملکتدی ؛ اون طقوزنجی عصر میلادینک ربع
اخیرینه طوغری ، پروسیانک پارلاق موفقیتلریله ختام بولوب ،
آلمانیا نک اتحادینی اناج ایله یین محاربات عظیمه دن صوکرده درکه ،
آلمانیا ، عالم سیاستده غایت بوکسک و مهم بر موقع قزاندیغی کی اقتصاد آده
یک زیاده ترقی ایله مشدر . آلمانیا نک صنایع عظیمه سی ، او زمانه
دکین کوریلدک بر سرعتله ترقی و توسع ایلدی . آلمان ، زراعت
و فلاحتدن زیاده ، صنعته تجارت ، کمیچیلکه تمایل ایلدی و بونکله
ثروتی آرتدی . مملکتده صنایع و تجارت تزايد و ترقی ایلدیجه ،
مصنوعاتده مخرج ، اعمالا تخانه لره سپارش ، باقه لره ایش . حاصلی
فمالیت اقتصادیه ساحه و غدا بولمق اقتضا ایدیوردی . آلمان
سیاسیونی در حال بونلری آرامیه کریشدیلر . لیکن صنایع و تجارتجه
آلمانلره سبقت ایتمش اقوام غربیه ، کره ارضی آلمانلره کسوب
بوله رک ، یغمایه کچ اریشن آلمانلره قاپه حق دنیا پارچه سی آز
براقشدردی . معافیه آلمانلر ، آفریقاده ، اوسترالیاده ، حتی
آسیاده ضبط اولنه حق بر قاج اطه ایله بر آز ساحل بولدیلر .

ایشته کوریا یورکه مهاجرین اسلامیه نك عثمانویه مهاجرت ایتدلی
بر چوق غوائل داخلیه و خارجیه سبب اولیور. داخلده عناصر غیر
مسلمه مسلمانلرک مهاجرت واسطه سی ایله تزییدن قوشقوله نرق
مهاجرین اسلامیه نك قبولی علیهنده بر چوق کورواتی لر یاپیورنر. بونلر
قصدا جلب ایدیلیورلر مش، بونلر خرستیان لرلی ویریلیور مش، که
آتی ده خرستیانلر دها قولایغله اُز دیر یاسون. وقس علی ذلک.

خارجده ايسه حكومات خرسٲيانيه مهاجرين الاسلاميك عثمانليه
دوغري حركتلىنى « اتحاد اسلام » مسلككندن ناشى بر علامت
دييه تلقى ايدييورلر. حالبوكه شو زوالليترك ترك وطن ومملكه ايدرك
ديار غربته كتمه لرينه يكانه سبب همان تابعى بولندقلرى حكومتلرك
حققرنده روا كوردكلرى ظلم وتعدى در . بوراسنى مقابله آتیه مزده
بر تفصيل بیان ایدرز.

احمد آقازاده

احمد آقايف



آلمانيا ، انگلتره ، توركيه ، وعالم اسلام

— () —

سانسور مراقبه سی آلتندہ چیقان مطبوعاتک مسئلہ حقیقی سی حکومتدر حریت مطبوعات بولنہ ایان مالکدہ جریدہ لڑک جملہ سی یابوسبوتون رسمی ، یاخود ، هیچ اولمازسہ ، نیم رسمی دیمکدر ، زیرا حکومت ، افکار ومقاصدینہ طوغریدن طوغری یہ ویا طولایسیلہ توافق ایتمین یازیلری باصدیر تمار . لیکن جدآ حریت مطبوعاتہ مالک یرلردہ ، محررک قلمی عقل و محاکمہ سیلہ قلب و وجدانندن غیری هیچ بر مراقب طانیاز ؛ حق وخیر بیلدیکی هرشدی بی محابا یازار . بر محررک یازیلرندن مسئول ، یا بالاکمز او محرر کندیسیدر ، یاخود افکار محررہ اشتراک لری صراحتاً بیلدیرن بر هیئت معیندر . اعلان مشروطیتدنبری ، تبعہ عثمانیہ نک کافہ سنہ حریت کلام حق آمین ایدیلش وبو حقک یازیلش سوزلرہ عائد جہتی حریت مطبوعات قانونی ایلہ تنظیم اولمشدر . مطبوعات عثمانیہ . مذکور قانون دائرہ بندہ حرردر . مع مافیہ تورکچہ چیٹان جرائد موجوددنک بعضلری ، بلکہ دہ اکثریسی ، سیاست خارجیہ یہ متعلق یازیلرندہ ، حکومتک رسمی ویا نیم رسمی ناشر افکاری ایمش کی طاور اتمقدن خوشلاشیورلر . وبونک نتیجہ سی اولہ رق ، مقالات خارجیہ انجق اجنبیلر ایچون یازیلش کی اولیور ؛ برده سیاست خارجیہ مقالہ سنک محرری ، فخری در عہدہ ایتدیکی دیپلوماتلق وظیفہ سی حسن ایفا ایدہ بیلیمک ، ایچون ، محاکماتی وحق وقایعی بیلہ مقصدینہ اویدیر مق ، موضوعی قاریشیق ، دولاماجلی ، قاجامقلی یازمق مجبوریتندہ قالیور ؛ بویلہ جہ اصل قارئین - کہ حاکمیت ملیہ اسانک قبولندن بری امور داخیہ وخارجیہ مملکتندہ صاحب رأی اولان ملت عثمانیہ در - افکارینہ رہبر اتخاذا ایدہ جکی مطبوعاتدن ، مملکتنک سیاست خارجیہ سنہ دائر صحیح و صریح معلومات آلاجنہ ذہنی شاشیرتوب یا کلش دوشنبہ لرہ صاپدیرہ جق بر سوری مهمات

اكتفا ايدم جك، حاكميت سلطنت سنيه كندى طرفندن اصلا ضرر
طوقوندير مادقندن ماعدا، دول سائرهميه قارشیده، سلطانك استقلالنى،
دولت عثمانیهك تمامیت ملكیه سنى محافظه ومدافعه ایلیمه جكدی.

آلمانیا شرق پلانك يالكر شو قسمی بيله انكلتره نی كركی كی
قوشقولاندير ميه كافی ایدی: بریتانیا اطهرینی هندستانه باغلايان يول،
جبل الطارق، مالطه، پورت سعید، عدن طریق بحریسی، تماماً
انكلتره تحت حكمنده ایكن، آناطولی خطك انشاسندن صوكره،
آلمانلرك اوطریق بحریدن دها قیصه، اوزرنده دها زیاده سرعت
وسهولتله یورینه بیلور فبناء علیه اوکا مرجع بر طریق بریلری
بولنه جكدی. معلومدرکه بریتانیا امپراطورلغك شوكت وعظمتی،
اك زیاده هندده کی یوز میایونلرجه نی بشرک ایلکیرینی امكله یشایه
بیلور. بوسلطنك شكیمهك، توكنمز خزینه سی هندستاندر. هنده
تقریبی محتمل الاری، دها اوزانمادن قیروب آتمق انكلیز سیاستك
دساتیر اساسیه سنددر. انكلتره، حیاتفشان ودلربا هندینی، برشرق
پادشاهی قیسقناچلیله عالمدن صاقلار. هنده تقرب ایدم بيله جك یولار
دها آچیلمادن قیادیلیدر. ممالك عثمانیه ایه هندك قیوسیدر. انكلتره
بو قونك آناختارینی دائماً كندى آئنده بولندیرمق ایست. اون
سكزنجی عصرک نهایتله اون طقوزنجی عصرک ابتداسنی قانلره
بویان فرانسز - انكلیز محاربات متوالیه سلك، اك بویوك سیلیرندن
بریبی، فرانسه جمهوریتك ونابولون بوناپارطك، شرقه وهنده
كوز ديكمش اولدیردر. اون طقوزنجی عصری دولدیران انكلیز
- روس غوغاسك ده علنی، روسلرك قره دكز وبوز قیر یوللریله ایکی
قولدن ایلرولوب، هندی قوجاقلامق ایستملیدر. بوسفر آلمانیاك
شرقدن كچررب هنده «میر قانجه طاقق ارزوسی، یاخود برتورك
غزته سلك دیدیكی كی انكلترهك تامعه سنده میرله اورمیه قالدیشمه سی،
جون بولك طیانه بيله جکی معامله لردن دكلدی.

كنج وفعال آلمانیاك انكلیزلره تعرضی، یالكر هند یولنه
وهندستانده منحصر قالمیوردی: آلمان صنایع وتجارتی، كره
ارضك هر طرفنده انكلیز صنایع وتجارتی قوغیوردی. جار اقطار
جهانه طاغلمش انكلیز شهیندر وسفیرلری، آلمان رقابت اقتصادیه سندن
اشتكاء لوندریه متصل فریادناملر یاغدیورلردی. بوتون دنیا
بازارینی تحت انحصارنده ظن ایدن انكلیز، بوتعرض اقتصادی
او كنده یواش یواش رجته مجبوریت كوریوردی.

لكن آلمانلر، انكلیزلری سلطنت جهان سریرندن یوارلامق
ایچون، اصل بویوك ضربه ییینه شرقده، عالم اسلامده حاضر لیورلردی:
آنا خطی، بغداد دمیر یولی وولمق اوزره، ممالك اسلامیه یی، مقام
خلافت عظمایه باغلایه رق، خلیفه - سلطان واسطه سیله، اهالی
مسلمهك میل ومحبترینی كندیلرینه جلب ایلیمه جكردی؛ آلمان
رایلری شرقك تجارتكعلریینه نفوذ ایدركن، آلمان محبتی ده مسلمانلرك
قلبنه القا اولنه جكدی. ایشته بو، آلمان شرق پروغرامك اك مهم
ماددسی ایدی. عالم اسلام، عصرلردنبری ایدودینی اصحاب كهف

كندیسی بوتون دنیانك صاحب مشروعی قیاس ایتیمه آلیشمش
انكلیز، قاردهشی اوغلی آلمانك، كندیسی كی دینچ، فعال وجسور
آلمانك، قیر واورمانلرینی بر اقوب دكز ومستملكات ایشلرینه
قاریشیدینی كوریر كورمز، خوردانیمه باشلادی. آفریقایی
پارچالاركن، بویكی اقربا، بر قاق دفعه یكدیكرینه صاغلام دیشلرینی
كوسردیلر؛ اما صو كنده اصیرشمان اوپوشیدیلر. آلمان صنایع
وتجارتنا، اقوام سائردهن قالمه آفریقا و آسترالیا آرتینی یتشمیوردی:
آلمان سیاستی ملی صنایع وتجارت ایچون دها باشقه ساحلر آراهیه
مجبوردی؛ ایشته بویه آرانیركن درك. نظردقتی توركیه یه وعلی الخصوص
آسیای عثمانیه منعطف اولدی.

آلمانیاك امور شرقیه فعالانه قاریشه جنی زمانلر، دول سائرهمك
شرقه آلمش وضعیتلری تقریباً شویله ایدی: روسلر، استانبول
وبوغازلره، آسترالیلر سالینكه طوغری ایتیمه اوغراشیورلردی؛
انكلیزلر، آسترالیونك وعلی الخصوص روسیالیونك اق دكز حوضه سینه
چیقوب، هند یولینه بوسو قورمه سنی منع ایچون، عثمانی تمامیت
ملكیه سلك محافظی كوزینیورلر. وبو وضعیتلرندن بالاستفاده تعیرلرنجه
سلطانی نوعما حمایه لری آلتنده بولندیریورلردی؛ فرانسلر ایه،
لسانلرینك، مدینتیلرینك، شرق اقوام خرسیانییه سی ایچنده حتی
مسلمانلرك بر جزؤ قلیلی آراسنده منتشر ومقبول اولمه سینه طایانه رق،
نفوذ ایستلیورلر، هر طرفه مكتب ومسینورلرینی یابورلر. قوی
كفالتی، چوق تمعلی «امور نافعیه» یاره یاتیریورلر، حاصلی اقوام
عثمانیهك سیما ی ملیسی تغشیشه، وطن عثمانیك ثروتندن انتفاعه
چالیشیورلردی. دیمك، توركیه ده آلمانیا یه وایش آز قالمشدی.
لكن آلمانیا نومید اولمادی، چوق وایی دوشونلش بر پروغرام تنظیم
ایدرك، آلمانلره خاس بر فكر تعقیب واطراد ایلر او پروغرامی تطبیقه
قویولدی.

آلمان پروغرامك مواد اساسیه سندن بریبی، آسیای عثمانی یی
برباشندن دیکر باشقه قدر بر دمیر یول ایلر دلوب كچرك، هندستان
یارم اطهریه اوروپا آراسنی قاپایان بوقوجه حائل اورتادن قالدیرمقدی.
استانبولی، محیط هندی یه باغلایه جق بو عظیم خط حدید، آناطولی،
سوریه وعراق هنوز بكارت اولیه لری زائل اولمه مش بر چوق
منبع ثروتندن استفاده ده وساطت ایلیمه جكدی. آسیای عثمانی،
قوجه بردولك، دولت عثمانیهك، ملك مشروعی اولدیغندن، صاحبسز
اراضی كی استملاکی غیر قابلدی. كچه انكلیزلر مصری، فرانسلر
جزائر تونس، دولت عثمانیهك ملك مشروعی اولمه سینه رغماً، حقوق
بین الدولك هر درنو قواعدینی چيكیمه رك. صرف قوتلرینه طایانه رق،
غصب ایشلردی، فقط آلمانلرك آسیای عثمانی یی استیلالرینه بر چوق
موانع خارجیه موجود اولدقندن فضله، یاقین شرق حقنده کی پروغرام
ملرینی صو كنه قدر تطبیق ایدم بيلمك ایچون، دولت عثمانیه یی
ایچتمهك، ضعیفلندیرمهك، بالعكس تزايد قوت وسطوته چالیشمق
لازمكلیوردی. آلمانیا، آسیای عثمانیه یالكر فعالیت اقتصادی ایلر

مستشرق شهر پروفیسور براون

بالقاع قومیت

بوعنوان ایله خلیل خالد بکدن آلدیغز ورقه در :
 بوندن تقریباً ایکی سئنه اول لزومسزلغنی حس ایتیمی اوزرینه
 تبدیل مسلك ایتیش و یکی ترکیه دوستلغنی ادامه موجودیتی ایچون
 بر وسیله مناسبه عدا ایلش اولان بالقان قومیتیه سی کندیسینه یکی
 طرفدارلر بولمغه چالیشمش و بومیانده مستشرق فاضل معلم براون
 جنابلرینه ده مراجعتده بولمش ایدی . معلم مشارالیه بالقان قومیتیه سی
 مروجلرینک مناسبقده کی عداوت اسلامیه لرینی بیلدیکندن آنلرک
 ینه تبدیل مسلك ایلیه بیله جکلرینی حس ایله قومیتیه دخیولدن اول
 فکر عاجزانه می صورمش ایدی . دخولده محذور بولندیغنی و بلکه
 کندیسینی کی جدآ محب اسلام و شرقیون اولان بر ذاتک قومیتیه
 مروجلری اوزرنده بر تأثیر مراقبه اجرا ایلیه بیله جکفی و آنلر ینه
 اسکی مسلك خصومته صابدقلری تقدیرده اعضاالقندن استعفا ایلیه بیله جکفی
 سویلش ایدم . معلم براون بونک اوزرینه قومیتیه داخل اولمشیدی .
 فقط اخیراً مذکور قومیتیه نیک ینه اسکی یوله صابدیغنی کورمسی
 اوزرینه قومیتیه رئیس مستر نوئل با کستونه بر پروتستو یازدی .
 مومی الیه جوابنده قومیتیه نیک یکی ترکیه دوست قاله جفی ولا کن
 (پان ایزلامیزم) دینیان اتحاداسلام طرفدارلرینک دسیسه مضرانلرینه
 قارش چالیشه جفی بیلدیردی .

فقط معلم براون جنابلری (پان ایزلامیزم) طرفداری دینیان
 ذواتک شرقک احتیاجاتنه دهآ زیاده واقف حیت صحیحه اصحابندن
 بولندقلری اعتقادنده اولدیغنی ومسلمانلرک ترقی وتعالی خصوصنده کی
 اتحادلرینک یک مشروع بولندیغنی و بالقان قومیتیه سنک اخیراً نشر
 اولنان لایحه سنویه سنده سرد اولنان مطالباتدن و کچکی اجتماع عمومی ده
 صرف ایدیلان سوزلردن طولای کندیسینک بعدما قومیتیه الیه بر رابطه سی
 بولمیه جفی و اسمنک اعضا صره سنده درج ایدلمه مسنی مصرأ طلب
 ایتدی . پروفیسور براون بالقان قومیتیه سنک اعضاالقندن استعفا
 ایلدیکنی ممالک عثمانیه ده کی محباننه بیلدیرمکله کی بالخاصه رجا ایلدی .
 بناءً علیه کیفیتی شو ورقه عاجزی ایله صراط مستقیمه درج اولمق
 اوزره ارسال ایلیورم . بونی حاوی اولان صراط مستقیم رساله سنندن
 بر نسخهنک معلم مشارالیه ارسالی رجا ایلم . آدرسی :

Professor E. g. Browne
 Pembroke College
 Cambridge
 Angletterre

بخارا مخبر مخصوصزدن :

بخارا احوالی

بوندن آلتی آی اول بخارا ، شیعیلرله سنیلر آرمهنده تحوٹ

اویقوسندن اویانوب اکتساب قوت ایلیه رک ، خلیفه سیله برابر ،
 آلمانیاک دوستی اولورسه ، شرقدن قرمزی چکیرک لری قوغمق
 و برمدت اونلرک یرینه قائم اولمق ممکندی .

اقوام اسلامیه یی ، حاکمیت اقتصادی لری آلتنه آلان اوروپالیرک
 هپسی ، اقوام مذکورک استقلال سیاسی لرینه ، شرف انسانیلرینه
 رعایت ایدهرک غرور ملی لرینی اوخشامیه لزوم کورمه مشلردی .
 انکلیز ، فرانسز ، هولاندلی ، یاخود روس ، - حتی روس - صرف
 جبر و شدتله غصب و ضبط ایتدکلری ممالک اسلامیه نیک بوتون منابع
 حیات و ثروتی کندیلرینه حصر ایتدکلری تیمورمش کی اورالرده
 بر نوع افندیلک ، سیدلک طوری طاقیور و آرتیق یریلری انساندن
 بیله صایبورلردی . اوروپالی ، آری ، خرسیتیان ، من طرف الله منتخب ،
 یاخود اصطفای طبیعی ایله بر کزیده بر نسله منسوب عد ایدیلور ،
 یرلی ایسه ، تورانی ، یاخود سامی ، مسلم ، ایکنجی اوچنجی طبقه
 بشریه دن بر آدم ، بر نوع پاریا اعتبار اولنیوردی . بو اصیلزاده لر
 یریلره هر واسطه دن بالاستفاده آشاغیغنی احساس ایلیورلردی .
 بونکچوندرک اوروپالیر عالم اسلامه بعض منفعتلی فکر وهنلر بیله
 کتیردکلری حالده ، مغشوش اولمایان مسلمانلرک هیچ بریسی ، اوروپالی یی
 سوه میوردی . بو عدم محبتی ، نمره تعصب دینی ظن ایدنلر ، یک زیاده
 یا کلورلر . مسلمک اوروپالی یه ایضنامه سی ، هر شیدن اول منبع
 حیاتی قوروتماسندن و کندیسینی آدم اوغللرینک هر برینه مساوی
 و حر بر انسان حساب ایلر ایکن مادون واسیر معامله سنه دوچار
 ایدیله سننددر .

آلمانلر احوال مبسوطه یی ایجه کوروب آکلامشیلر ، بوندن
 استفاده یه مسارعت ایلشلددر : آلمانلر ، مسلمانلری کندیلرینه مساوی
 عد ایلیه یوب اوکا کوره معامله ایدرلر ؛ مسلمانلرک هر درلو حقوق
 طبیعی لرینی تسلیم و تصدیق ده تردد ایتزلر . بر فرانسز ویا انکلیزک حر
 و مستقل یشامیه نقد حق و ارسه ، بر مسلمانک ده او قدر واردر ،
 دیرلر . دول اسلامیه نیک استقلال و تمامیت ملکیه لرینه کندیلری تعرض
 ایتدکن باشقه ، اقتضاسنده مدافعه یه ده قیام ایلرلر ؛ حتی استقلال
 و حریتلرینی ضایع ایتیش اقوام اسلامیه نیک استرداد استقلال و حریتلرینه ده
 مائلدرلر . اونلرک ممالک اسلامیه دن بکلدکلری صرف منافع اقتصادی ده
 انکلیزلری انک زیاده تلاشه ویرن ، آلمان سیاست شرقیه سنک ایشته
 بو نقطه سی ، یعنی باشده خلیفه اولمق اوزره ، قوه اسلامیه یی تجار
 و صنعتکار دولتلر علیه وبالخاصه انکلتزه علیه قوللاقمق ایسته مہ سی
 اولمشدر .

شو بر قاج سطرله آلمان - انکلیز غوغاسنک شرقه متعلق بعض
 سبیلری مجملآ کورلمش اولدی ؛ کله جک مقاله ده انشالله انکلتزه نیک شرق
 سیاستندن و شرف خلافت اسلامیه یی حائز سلطنت عثمانیه نیک آلمان
 - انکلیز رقابتنه مقابل ناسل وضعیتلر آلمش اولدینندن مختصراً
 بحث ایدیله جکلر .

آ . ی